

The background image shows a university campus in autumn. A large tree with vibrant orange and red leaves stands in the foreground. Behind it is a multi-story building with many windows and air conditioning units. Some laundry is hanging from a balcony. To the left, another building is partially visible. A person is sitting on a rock in the lower-left corner. A semi-transparent white circle on the right side contains the text.

浙江大学/国际 教育学院

Zhejiang University „Language
Program“

Erfahrungsbericht und Eindrücke von
Michelle Wessels

Wie weit ist es vom Xiaoshan Internationalen Flughafen 萧山国际机场 weg?

- Stand 2019 gibt es noch keine U-Bahn-Verbindung zum Flughafen.
- Zum Nord-Tor ist eine neue Linie in Bau, ansonsten ist die nächste Haltestelle eine halbe Stunde zu Fuß entfernt.
- Taxi über 100 Yuan, um ansatzweise in die Innenstadt zu kommen
- Reisebusse (旅行巴士) die zu bestimmten Punkten in der Innenstadt fahren z.B. 武林, ca. 20 Yuan

Wo ist die Uni?

- Hauptcampus Zijingang 紫金港
 - Hier werden HSK-Tests gemacht, es gibt scheinbar auch eine English Corner
- Alter Campus Xixi 西溪
 - Hier gibt es eine Chinese Corner (Aufbau wie ein Unterricht)
- Campus mit den Internationalen Studenten Yuquan 玉泉
 - Hier gibt es eine English Corner (Aufbau wie ein Stammtisch) auf WeChat folgen unter 浙江大学玉泉英语角
- Zwei Wohnheime für internationale Studenten auf dem Yuquan Campus und eins neben dem Campus, ebenfalls eins auf dem Zijingang für Nicht-Language-Program-Studenten

Leben in Hangzhou

- Die Mücken sterben Ende November
- Im Sommer heiß und schwül, wenig Wind
- Kurzer „Herbst“, nur kurze Periode geeignet für das Tragen von Übergangskleidung
- Kein besonders kalter Winter, etwas Schnee möglich, im Winter die ganze Zeit bedeckt und regnerisch
- Generell: Viel Regen
- Hangzhous Postservice ist sehr langsam, ein Schub Postkarten kam nach eineinhalb Monaten an, der zweite wurde Anfang Dezember mit Neujahrsgrüßen losgeschickt, von denen die ersten Mitte März ankamen. Shanghai ging an Neujahr innerhalb von zwei Wochen durch, selbst Guilin war so schnell.

Eindruck von Hangzhou

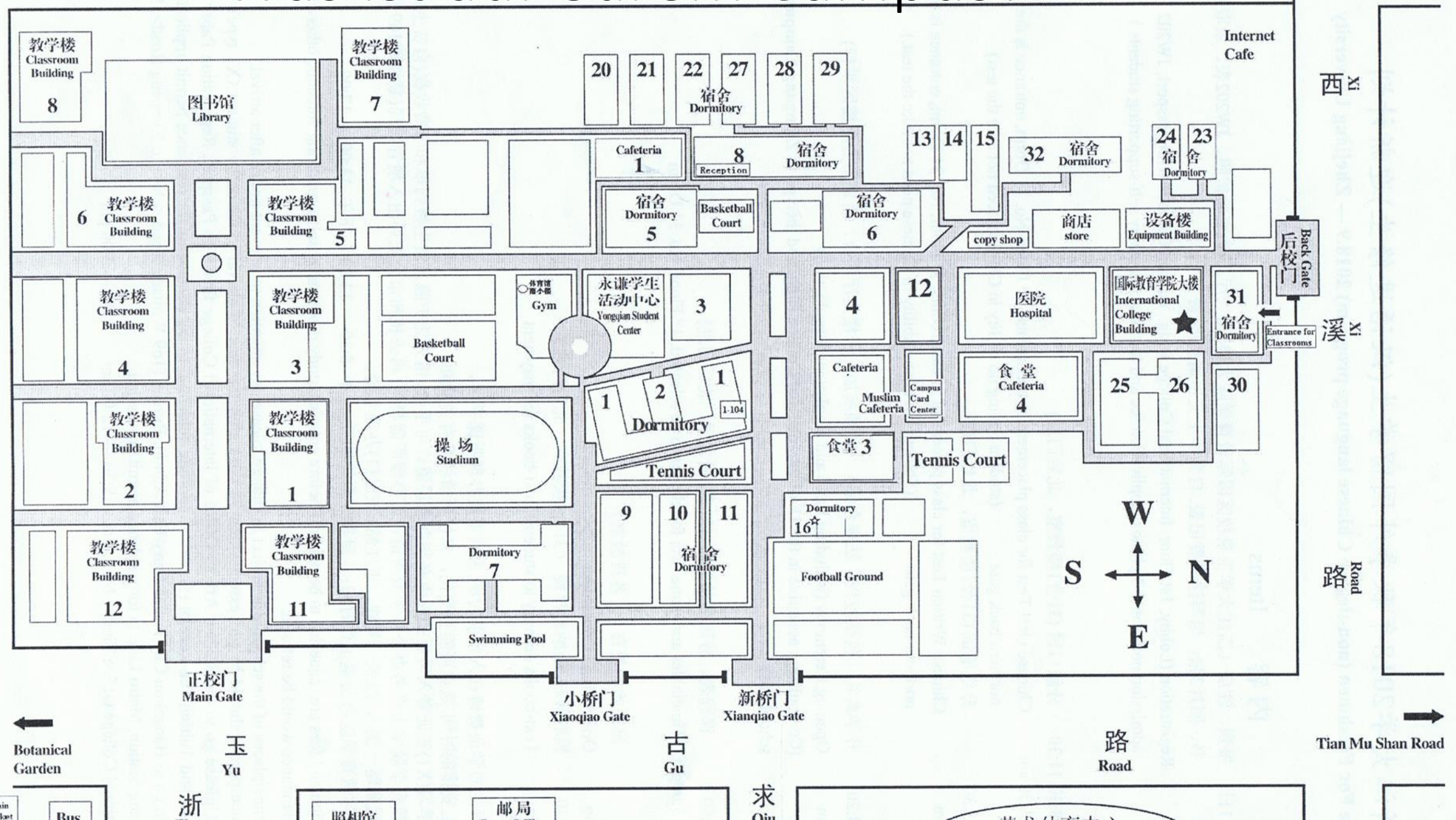
Hangzhou wirkt nicht so belebt wie andere Großstädte, denn der Yuquan Campus ist recht abseits von der „Innenstadt“ (in Anführungszeichen, da Hangzhou sehr in die Breite gezogen ist und es nicht *die* Innenstadt gibt), an sich wirkt alles jedoch groß (und auf mehr Einwohner vorbereitet), nur zu Hauptstoßzeiten möchte man nicht in den Bussen sein.

Hangzhou ist nicht nur sauber (regelmäßig werden Blätter von der Straße und Gehweg gefegt), sondern wirkt regelrecht „zurechtgemacht“. Wirklich „wilde“ Natur sieht man kaum, nicht in Parks, nicht im Botanischen Garten, auch nicht weiter außerhalb.

Kurzfristigkeit

- Im Semester steht lange Zeit (bis ungefähr Weihnachten) nur der ungefähre Zeitraum für die Abschlussprüfung fest.
- Selbst gegen Ende des Semesters wissen selbst die Lehrer nicht genau, wann das nächste Semester beginnt. Deswegen ärgert euch nicht, wenn ihr erst ein paar Monate vorher erfahrt, wann die Uni überhaupt beginnt.
- Euch stört die Organisation des Auslandsaufenthalts in Deutschland? Dann werden eure Standards in China beim Semesterbeginn noch einmal neu „formatiert“
- Man muss überall hinrennen und selber fragen, wenn ihr was wollt, die Leute fühlen sich oft nicht zuständig, euch das von allein zu sagen. Ihr werdet oft genug Infos (viel zu spät) von anderen erfahren.

Was ist auf eurem Campus?



Nord-Tor und Süd-Tor

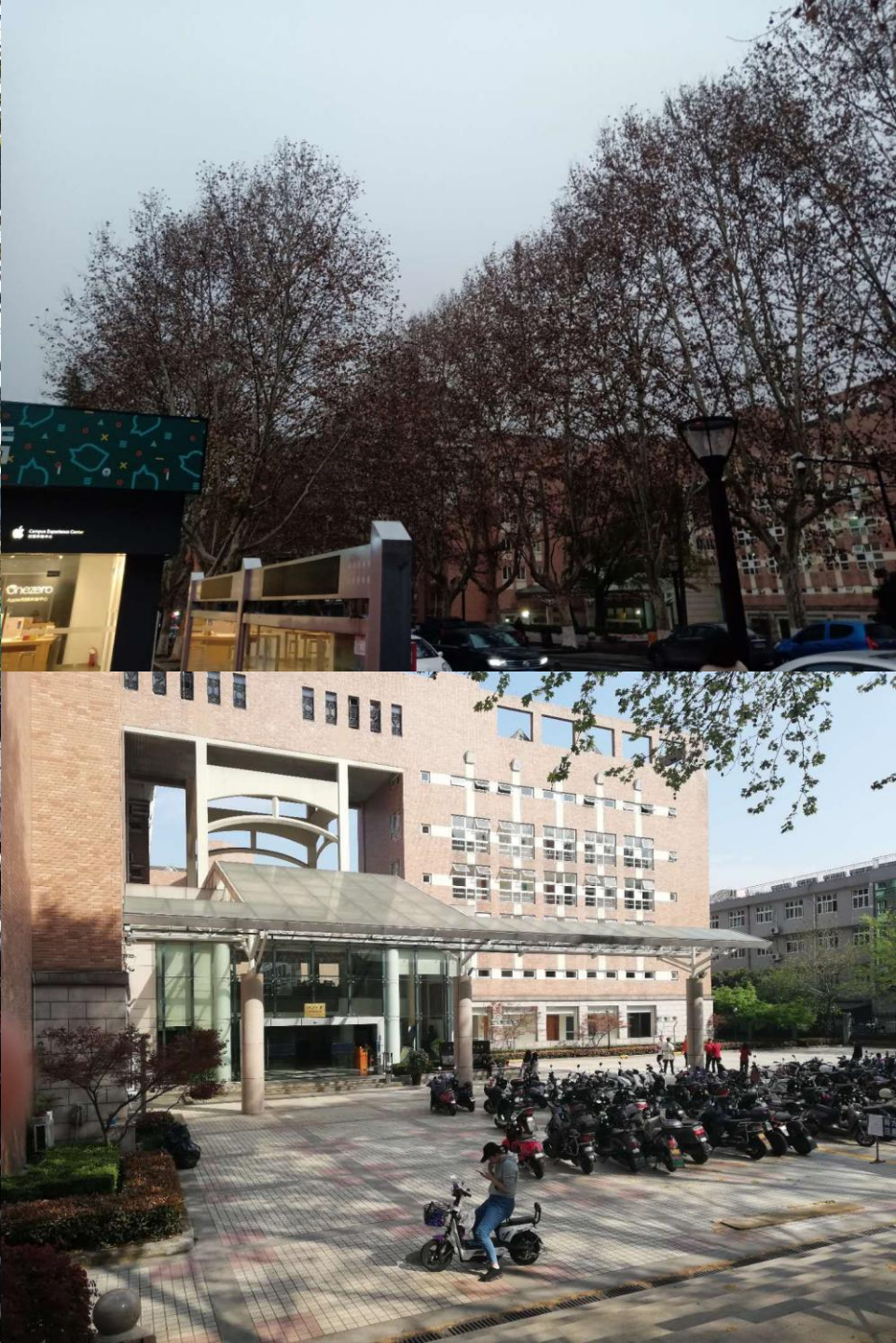
- Nord-Tor:

- 国际教育学院 auf der Rückseite des Wohnheims 31
- Das Wohnheim mit Einzelzimmern, im selben Gebäude die 留学生食堂
- Ein Krankenhaus
- Ein paar Geschäfte z.B. Convenience Store, Druck-Laden, etc.

- Süd-Tor:

- In die Nähe kommt man höchstens für ein paar Prüfungen
- Hier gibt es Döner/Kebab und außerhalb des Campus sind ebenfalls viele Restaurants

北门



Main Gate und Xinqiao-Tor

- Haupt-Tor:
 - Geht man geradeaus durch kommt man zu einer große Rasenfläche und eine Riesenstatue von Mao, dahinter die Bibliothek, *und daneben/dahinter* ist ebenfalls ein beliebtes Gebäude für Prüfungen
 - Hier ist man nicht oft.
- Xinqiao-Tor
 - Tor bei Dorm 16 (das günstigere, keine Schlüsselkarten, sondern noch normale Schlüssel)
 - Post-Office (für das verschicken von Paketen nach z.B. Deutschland, rechts davon Ankunftsort der Taobao Pakete)

Haupt-Tor, Mao und die Bücherei



新桥门



Mensen

- Internationale Mensa
- Mensa auf der Straßenseite ggü. von Dorm 16
- „Dorm 16 Mensa“ Kosenamen
- My Sweet Mensa (Café & zwei Stockwerke/unterschiedliche Mensen)
- Muslimische Mensa (ggü. des Ladens für das Aufladen der Karten)
- Zwei Mensen übereinander neben dem Tennisfeld
- Etc.

Dorm 16 Mensa



Was ist um den Campus rum?

- Botanischer Garten 植物园
- West Lake 西湖
- Walmart 沃尔玛 (daneben ein nicer Karaoke)
- Am Nord-Tor eine Straße mit vielen Restaurants (drei Koreaner und auch Minderheiten-Restaurants die an chinesisches Neujahr aufhaben etc.)
- Ein Italiener mit Pizza, die ganz ok schmeckt
- ICBC am Xinqiao-Tor
- Bank of China auf dem Weg zu Walmart
- Bald hoffentlich eine U-Bahnstation am Nord-Tor

Die Wohnheime

- Internationales Wohnheim am Nord-Tor 北门, Einzelzimmer, nahe an den Unterrichtsräumen, hier befindet sich auch Laundri 兰德力127店, wo ihr gegen Aufpreis Wäsche waschen und trocknen könnt
- Internationales Wohnheim (16幢) am Xinqiao-Tor 新桥门, Zweierzimmer, nahe an der Poststelle (wo die Pakete von Taobao oder die aus Deutschland zugeschickten ankommen), es gibt EINE Waschmaschine, die ihr gratis benutzen könnt
- Ein Wohnheim außerhalb des Campus, wenn ihr vergessen wurdet oder kein Platz in den andern beiden ist (man munkelt, dass es dort wirklich nicht gut ist)

General Rules of International Student Dormitories (16#)

Welcome to the International Student Dormitories of Zhejiang University. A dormitory is a communal living place, and the University Residence Hall Association (URHA) acknowledges that the following rules are to promote the convenience, safety, peace and welfare for you.

1. Upon arrival, please kindly check in at the reception desk with the original and photocopy of your passport and the residence order (issued by Zhejiang University International College) and a one-inch photo. Every student is required to pay a guarantee deposit of ¥400 for Dormitory No.31. Please keep your deposit invoice properly as the money will be returned upon checking out.
2. In order to guarantee the health and safety of the neighbors, all students are required to timely report to URHA about your health conditions (e.g. contagious diseases) which may affect others' health. Accordingly, URHA will have a change of the room allocation in time.
3. Rooms shall be allotted randomly by the university's computer system. Dormitory residents are forbidden to swap their rooms privately, sublease the room or accommodate a guest overnight.
4. International students are supposed to pay the rent on time at the reception desk. Standard of rent is as below. Must be every 3 months to pay ¥80/day/room.
5. Electricity subsidy quota is as below: remaining quota can be transferred to next month, while it cannot be cashed; students shall pay the over draft by themselves. The quota is 160kw • h/person/month for postgraduates, and 120 kw • h/person/month for undergraduates; in winter (December, January and February), it will be 460 kw • h/person/month for postgraduate, and 320 kw • h/person/month for undergraduates. The subsidy will be recharged automatically, and International students are supposed to pay the electricity and water at the reception desk at the end of every moth (28th~30th).
6. Every room has an intranet/ internet port. Please initiate the application procedure at the reception center if internet is needed. For the procedure, students are required to submit a photocopy of the passport and the student identity card and ¥110 (while ¥10 for subscription and ¥100 for 2 months' Internet accessing fee). And the internet fee can be recharged in room 608 of library at weekdays.
7. Since August 6 2018, working time for overseas students: Monday—Friday:8:30—11:30,12:30—17:00. Weekend and holiday break.
8. Students who will prolong their study due to degradation of suspension etc. shall take the proof to URHA in time to extend the rent, otherwise they will not be allowed to live in the room any longer. The proof from the International College is needed for the halfway check-out. Both the checking-out student and his/her roommate should be on the spot when checking out. If there is no damage to the facilities or default to school, the student can get back the deposit of ¥400 with the deposit invoice.

Wohnheim 16

9. If old roommates have checked out, the remaining resident is supposed to agree to share the room with new roommates allocated by the reception center, otherwise he/she should pay the total rent of the room (¥80/day/room).
10. Residents should take the responsibility to protect their valuables and cash. When leaving the room, please make sure the taps in the bathroom are turned off, electricity off, windows closed and the door locked.
11. High-power electrical items are not allowed in the room or public areas in the building, such as electrical stove, electric hotplate or microwave oven etc. No cooking or barbecuing over an open fire in the room, while heating equipment is not allowed, too.
12. Keep the room clean. DONOT keep pets in the dormitory. DONOT disturb fellow residents living in the surrounding neighborhood (e.g. making loud noise). DONOT scribble on the wall or stick posters on it. Room-cleaning and bed sheet-changing services are available at the reception desk.
13. Please use public facilities with care and read the operation guidelines before using. DONOT sabotage dismantle or refit the equipment or the electric wire system in the building.
14. When receiving guests, obey the order of host guests, don't disturb other people who are studying or resting. Guests should leave the dorm before 10 p.m.
15. Please don't put private stuff such as bikes, refrigerators, shoe racks or paper boxes outside the door or in the corridor, in order to both keep the order of the dorm and make sure the fire exits are unobstructed.
16. If there is a need to borrow the key of the room, please take valid documents to the duty room. Do not lend the key to another person, change the lock privately, or add locks to the room. If you have lost your key, please inform the reception desk. Later URHA will change the lock and you need to pay for the replacement.
17. The URHA workers need to enter the room every week for their work, please be cooperative.

Please consciously abide the above rules; violation of the rules will be handled according to the rules of China and Zhejiang University. URHA reserves the right to explain the rules. We sincerely hope you will enjoy yourself in this dormitory. Thank you!

- Die Ayi spricht kein Englisch, sehr schnelles Chinesisch und ist besonders in der Phase, wenn die ganzen neuen Studenten kommen, sehr unfreundlich, aber sonst ganz nett
- Sie hat zwei Kinder und einen Mann, der sehr unfreundlich ist

Zustand eures Zimmers

- Die Zimmer und deren Einrichtung auf jeder der sechs Etagen unterscheiden sich voneinander. In der 5. und 6. Etage ist oben nur sehr schwacher Wasserdruck. Im 6. Stock sind z.B. die Betten 90 cm breit, im 3. Stock sind sie über 120 cm.
- Der Toilettendeckel kann locker oder kaputt sein, oder z.B. der Duschschlauch beschädigt. Bei uns (3层) lagen bei Ankunft auf dem Boden abgeschnittene Fuß-/Fingernägel, auf den Kissen kurze schwarze Haare.
- Schafft euch Putzzeug und eigenes Waschmittel selber an. (Bei ersterem kann es sein, dass es 老学生 gibt, die ihr Zeug dagelassen haben oder es verkaufen wollen.)
- Schafft euch vor oder in China Schuhe fürs Duschen an.









国际楼

- Hier ist das „bessere“ der beiden Internationalen Wohnheime zu sehen, hier ist in der ersten Etage auch das Glass Office, nebenan im gleichen Gebäude die internationale Mensa, in der man mit Alipay/Bargeld bezahlen kann und unten der Waschraum



Zettel, die ihr bekommt

- Diesen Zettel ist einer von denen, den ihr gemeinsam mit eurem Admission Letter bekommt. Die Daten werden euch nicht nur sehr kurzfristig gegeben (China Style), sie sind auch nicht wirklich zuverlässig (widersprechen Daten, die auf anderenzetteln stehen, die ihr GLEICHZEITIG bekommt)



Zhejiang University

Hangzhou 310058, China Tel: 86-571-88981035 Fax: 86-571-87951315

Dear Student,

We are pleased to enclose the admission for you for the fall semester 2018.

At the same time, please kindly note the following issues regarding accommodation arrangements during your stay at ZJU:

1. We have reserved dorms at the International College of ZJU for ALL incoming exchange students with the price of around 1500 per person per month. Due to the limited number of on-campus accommodation, students will have to share a room with another international student.
2. The dorms at the International College will be open on Sep. 7th. For safety and convenience concern, students are strongly advised to travel during the broad daylight and arrive on campus and check into the dorms between 7 am to 8 pm. If your flight lands at very late hours, you are strongly advised to first put up for one night in a nearby hotel and come to the campus on the following day.
3. All the university exchange students in registration for the intensive Chinese Language & Culture program will be arranged to stay in:
Double room in No. 16 Dorm Building on Yuquan Campus
浙江大学玉泉校区 16 舍双人间
4. The dorms for exchange students enrolled in the graduate and undergraduate programs have unfortunately not been fixed yet. The dorm address for these students will be known only by the end of Aug. We do apologize for the inconvenience caused and thanks in advance for your kind patience and understanding.

We are looking forward to welcoming you on campus in Sep.!

With many thanks and best wishes,

International Relations Office
Zhejiang University

浙江大学2018年秋季外国留学生(汉语进修生)迎新计划
Schedule For Freshmen (non-degree Chinese language program) 2018.9 --- Zhejiang University

时间 Time	内容 Items
9月10日、9月11日 Sep. 10, Sep. 11 (Mon., Tue.)	报到、注册 (浙江大学玉泉校区国际教育学院大楼1楼大厅, 学生交验护照、JW202表、录取通知书、照片3张, 填写注册登记表, 自费学生交申请费/学费) Registration (Lobby, 1st Floor, International College Bldg., Yuquan Campus with passport, JW202 form, admission notice and 3 photos, application fee and tuition payment by self-supporting students.)
9月12日 上午 8:30-11:30 Sep. 12 8:30-11:30 am 下午 1:30 1:30 pm (Wed.)	分级口试 (31舍1楼教室, 北后门进) Chinese Oral Test for class placement in classrooms, 1 st Floor, No. 31 Dorm, entrance is the northern back gate (student having no ability in Chinese need not take the test) 分级笔试 (31舍1楼教室, 北后门进) Chinese Written Test for class placement in classrooms, 1 st Floor, No. 31 Dorm, entrance is the northern back gate. (Student having no ability in Chinese need not take the test.)
9月14日 上午 8:20 Sep. 14 8:20 am (Fri.)	开学典礼 (包括校规、法规介绍) (必须参加, 一楼大厅集合, 暂定紫金港校区举行) Opening Ceremony (including Laws and regulations introduction) (Compulsory, assemble in the 1F of International College Bldg. and then go to Zijingang Campus by school bus)
9月15日 下午 3:00 Sep. 15 (Sat.) 3:00pm	课程表、分班名单公布 (31舍1楼大厅, 北后门进) Timetables and name lists for classes to be released, 1 st Floor, No. 31 Dorm
9月17日 上午 Sep. 17 morning 下午 1:30 (Mon.) 1:30 pm	班级始业教育 (各班教室) Orientation in classroom 领取教材, 缴纳教材费 (31舍1楼教室, 北后门进) Text-books delivery to students, text-books fee payment

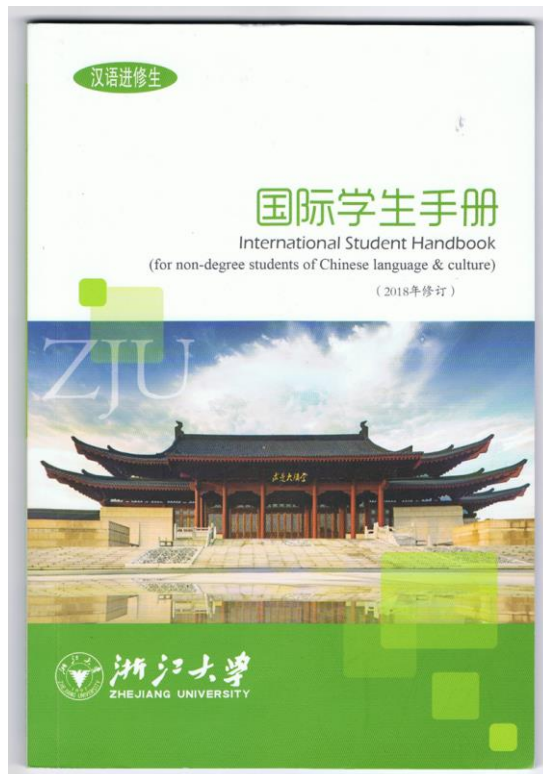
- 注:
1. 自费生的学杂费请在入学前付清, 否则不能办理听课手续。
 2. 以上安排的时间/地点可能有变化, 来校后请注意有关通知。
 3. 持学习(X1)签证者入境后30天内必须办理居留许可手续, 请先凭护照、新生报到单和学费收据(自费生)到国际教育学院学生事务办公室领取居留许可办理所需材料, 再去杭州市公安局出入境管理局(婺江路169号<靠近艮山路一侧>, 地铁一号线, 近江站, E出口)办理手续。
 4. 国际教育学院办公室工作时间: 星期一至星期五 上午 8:30 — 12:00 下午 13:00 — 17:00
- Note:
1. The tuition and fees are requested to be paid off before entering study program by self-supporting students, otherwise class attendance would be refused.
 2. Some time/places of the schedule is subject to change, please pay attention to relevant notice after arrival.
 3. Residence permit should be processed within 30 days after the date of arrival in China by student (X1 type) visa holders, please go to the Student Affairs Office of International College first with Passport, Registration Paper For Freshmen and Tuition Fee Receipt (for self-supporting students) to get documents for residence permit application, and then go to Hangzhou City Police Entry/Exit Admin. Bureau (169 Wujiang Road <close to Kunpeng Road>, Exit E, Jinjiang Station, Metro Line 1) for residence permit processing.
 4. International College Office Time: Mon.-Fri.: 8:30 — 12:00 am 1:00 — 5:00 pm

- Diesen Zettel bekommt ihr mit dem Admission Letter, mit ein paar neuen/aktuelleren Daten auch noch mal in China (auf der Rückseite kann sich dann der Campus-Plan befinden)
- Grobe Faustregel: ab erster/zweiter Septemberwoche kann man in die Wohnheime, in der Woche danach ist registration week

Informationen am Tag des Registrierens

Was kann man dazu sagen? Ist hilfreich.

Das wird euch gegeben und ihr geht quasi von „Station zu Station“



International College Zhejiang University
Registration Paper For Freshmen

NAME: [REDACTED]

NATIONALITY: 德国 STUDENT ID NO.: [REDACTED]

1、Fees Payment 交流生 签名或盖章	2、Registration A: Present JW202 Form and Admission Notice B: Check Passport C: Hand in Three 35mm×45mm White Background Photos D: Fill in The Registration Form 7/9 签名或盖章
3、Placement Test (Classrooms in No. 31 Dorm) Oral Test: _____分 Written Test: _____分 Grade _____ Class _____ (教师一定要签名) _____ 签名或盖章	4、To Buy Text-books (Back Lobby of No. 31 Dorm) 签名或盖章

Note:
★Please go through the above procedures in order.
★The Registration Paper is compulsory for attending your classes, so be sure to carry it with you before you get the official Student ID Card.

Am Tag des Registrierens

- Hier könnt ihr euch einen WLAN-Schlüssel geben lassen, mit dem ihr zum Office in Dorm 8 gehen könnt, danach geht ihr damit in den 7. Stock der Bibliothek und bezahlt für das Internet (100 Yuan für 2 Monate, 50 für einen, 30 oder so für eine Woche) etc.
- Ihr braucht eigentlich kein WLAN, denn zu Semesterbeginn gibt es billige Handytarife für 150 Yuan einmalig, mit 80 GB pro Monat. Auf WeChat könnt ihr LifeDict folgen und sehen wie viel Guthaben und Datenvolumen ihr noch übrig habt.
- An dem Tag könnt ihr euch eure Student-ID geben lassen (20 Yuan) und schon einmal Geld aufladen. Ohne die ID könnt ihr nur in der 留学生食堂 essen und das ist nicht mal eine gute Mensa. Um in das Wohnheim 16 zu kommen, müsst ihr eure Karte in Office 8 aktivieren lassen, falls dies nicht automatisch passiert. Ayi wird euch danken.

Der Sprachunterricht

Das ist der Zettel für euren Einstufungstest. Zuerst gibt es den mündlichen Test. Danach werdet ihr schriftlich geprüft. Ich wurde in 3 eingestuft, habe aber einen schriftlichen Test für Level 5 bekommen, kannte dementsprechend viel zu wenig Vokabeln.

In den erneuten Einstufungstest (wenn euer Lehrer euch lässt) werdet ihr auf das Level geprüft, auf das ihr euch hochstufen lassen wollt (nutzt die Gelegenheit und lernt, unter Umständen ist es viel einfacher und auf jeden Fall schaffbar, da es eher eurem Level entsprechen wird).

integrated chinese Level 2 Part 2
Ihr werdet gefragt, welches
Chinesisch-Buch ihr verwendet
汉语分级考试单

Chinese Test for class Placement

姓名(Name): _____

学号(Student ID No): _____

序号(No.): 207

口试时间(Oral Test Time): 9月12日 08 : 30

口试教室(Oral Test Room): 31 — 113

笔试时间(Written Test Time): 9月12日 13 : 30

笔试教室(Written Test Room): 31 — 113

Die Unterschiede der Level

- Bis einschließlich Level 3.5 gibt es 听力, Hörverstehen, weil das noch die „Anfangslevel“ sind.
- Ab Level 4 wird Hörverstehen durch Schreiben ersetzt, was hilfreicher ist, und für den Chinesisch V Kurs in Deutschland vorgesehen ist
- Im Alltag versteht man die Chinesen sowieso nicht, egal ob ihr Hörverstehen habt oder nicht. Glaubt ja nicht, dass ihr in Hangzhou viele Chinesen treffen werdet, die 普通话 sprechen werden. Sie mögen es zwar beherrschen, aber nicht selber sprechen wollen.

AGs

- Neben den normalen 20 Wochenstunden gibt es eine Auswahl von AGs (nicht alle finden jedes Jahr statt)
- Die AGs können gleichzeitig mit euren Kursen stattfinden, sodass ihr z.B. niemals die Möglichkeit haben werdet, an Wushu teilzunehmen



选修课通知

本学期开设的选修课有以下几门:

课程号	课程名称	任课教师	上课时间	周课时	上课地点	选课对象
1	武术 (Martial Arts)	张天雪	周四 下午 1:15	2	国际教育学院大厅	
2	武术 (Martial Arts)	张天雪	周四 下午 3:00	2	国际教育学院大厅	
3	太极拳 (Tai Chi)	余礼芸	周五 下午 1:15	2	国际教育学院大厅	
4	太极拳 (Tai Chi)	余礼芸	周五 下午 3:00	2	国际教育学院大厅	
5	中国绘画(入门班) (Chinese Painting) (Elementary course)	张乐	周四 下午 1:15	2	31 舍-116	
6	中国绘画(提高班) (Chinese Painting) (Advanced course)	张乐	周四 下午 3:00	2	31 舍-116	有一定绘画基础的学生
7	中国书法(入门班) (Chinese Calligraphy) (Elementary course)	王海明	周五 下午 1:15	2	31 舍-112	
8	中国书法(提高班) (Chinese Calligraphy) (Advanced course)	王海明	周五 下午 3:00	2	31 舍-112	有一定书法基础的学生
9	中国传统戏曲鉴赏 ——以越剧为例 (Chinese Traditional Opera Appreciation)	翁慧芬	周一 下午 3:00	2	31 舍-105	3 班 以上学生
10	汉语影视欣赏 (Chinese Films and Dramas)	王飞焱	周二 下午 1:15	2	31 舍-105	3 班 以上学生
11	茶文化与茶道 (Chinese Tea Culture)	董燕茹	周二 下午 3:00	2	31 舍-112	3 班 以上学生
12	手工编织 (Hand Knitting)	李彦坚	周三 下午 1:15	2	31 舍-112	2 班 以上学生
13	汉字课 (Chinese Character)	吴悦	周三 下午 3:00	2	31 舍-105	初级班(以 1 班、 2 班为主)
14	古代汉语入门 (Introduction to Ancient Chinese)	朱自力	周五 下午 1:15	2	31 舍-116	3 班 以上学生

注意事项:

1. 选课时间在第二周 (9 月 25 日—9 月 27 日) 进行, 过后不再补报。
2. 选课只需填写课程号, 每位同学限选 3 门, 请认真选择后再填写。若连续 3 次无故旷课, 任课老师将自动取消其上课资格。
3. 选修课第一次开课时间是 10 月 8 日。
4. 选课名单请班主任在 9 月 27 日(周四)下午 5:00 前报 31 舍-233 办公室。
5. 选课人数不足 15 人的课程不予开课。
6. 《茶文化与茶道》课程每班限选 2 人。

Stundenplan

- Beispielhafter Stundenplan für Level 3
- 4 Stunden „Grammatik“, sog. „Intensive Reading“
- 2 Stunden Sprechen, 口语
- 2 Stunden Hörverstehen, 听力
- 2 Stunden Lesen, sog. „Extended Reading“

2018—2019 学年第一学期课程表:

Time Table (2018—2019 Academic year 1st Term)

年级: 3 班级: 3

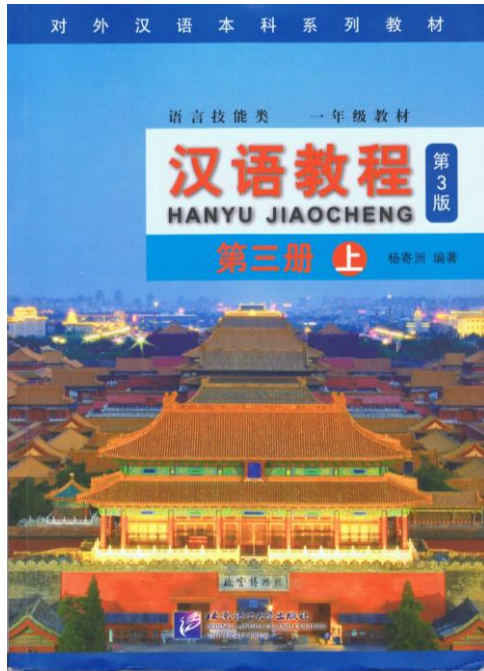
时间 Time		星期一	星期二	星期三	星期四	星期五
		上午				
8:00 — 9:35	第一节	初级汉语精读 III 31 舍-109 (张)		初级汉语听力 III 设备楼-304 (宋)		初级汉语听力 III 设备楼-304 (宋)
	第二节					
9:50 — 11:25	第三节	初级汉语阅读 III 31 舍-117 (朱)	初级汉语口语 III 31 舍-109 (徐)	初级汉语精读 III 31 舍-113 (张)		初级汉语阅读 III 31 舍-107 (朱)
	第四节					
		下午				
13:15 — 14:50	第五节		初级汉语精读 III 31 舍-109 (张)		初级汉语精读 III 31 舍-109 (张)	
	第六节					
14:55 — 16:40	第七节				初级汉语口语 III 31 舍-109 (徐)	
	第八节					

Es steht und fällt mit den Lehrern

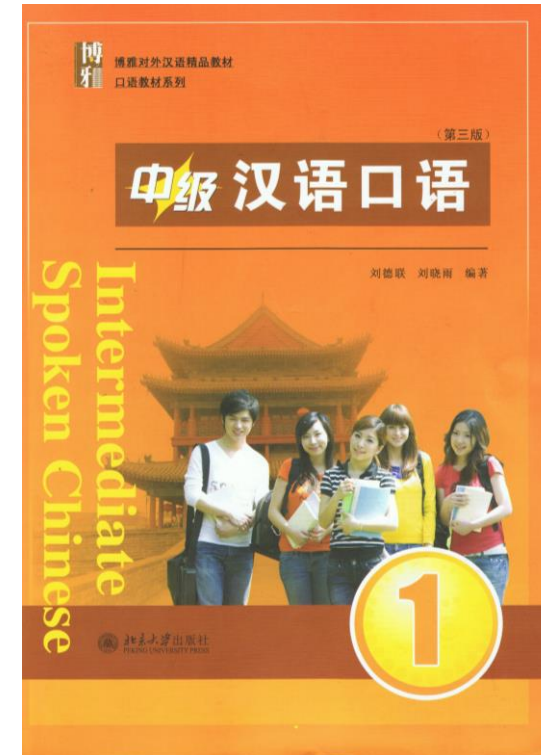
Ich fand z.B. meine 口语-Lehrerin ziemlich scheiß

【精度】 和 【口语】

Level 3 Buch für „精度“



Level 3 Buch für „口语“

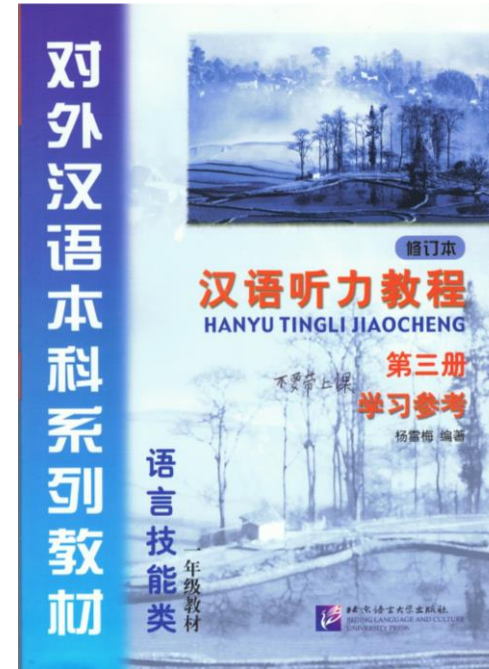


【听力】

Level 3 Buch mit den Höraufgaben
für „听力“

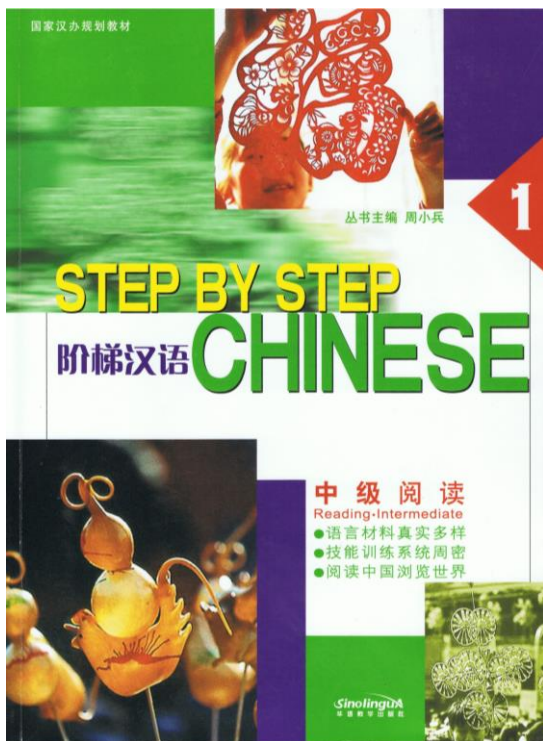


Level 3 Buch mit den Lösungen
und Texten der Höraufgaben für „
听力“

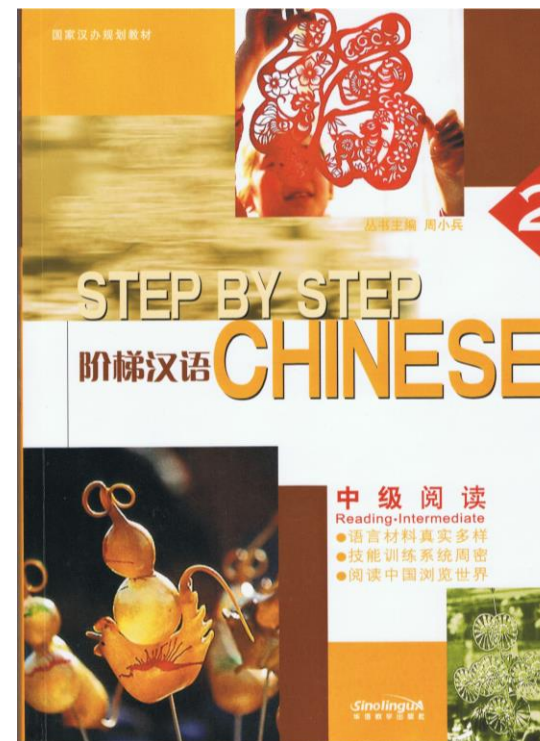


【阅读】

Level 3 Buch 1 für „阅读“



Level 3 Buch 2 für „阅读“



Qualität des Unterrichts in Hangzhou?

- Intensiver als in Göttingen, es werden Unterschiede zwischen verschiedenen Grammatiken besser dargestellt
- Das „International College“, an dem ihr den Sprachkurs habt, profitiert von dem allgemeinen Ruf der Uni und ist nicht so toll, wie alle immer behaupten.
- Wenn es geht, lasst euch nicht in Level 3 einstufen (vor allem, wenn ihr nur ein Semester bleibt), das Eingewöhnen und dementsprechend der Anfang war schwer, danach ist es sehr langweilig.

- Semesterplan 2018/2019 (zur Orientierung). Es gibt nur wenige Ferientage. Golden Week. Mid-Autumn-Festival. 2 Tage über Neujahr. Nicht. Über. Weihnachten.
- Tag, an dem die Klasse zusammen etwas unternehmen soll. Es gibt 2 Klassensprecher (oft im Ausland geborene Chinesen).

	暑假					秋学期											冬学期										寒假					
	八月					九月					十月					十一月					十二月					一月					二月	
	短学期					一	二	三	四	五	六	七	八	九	一	二	三	四	五	六	七	八	九	十	寒假							
	日	一	二	三	四	五	六	日	一	二	三	四	五	六	日	一	二	三	四	五	六	日	一	二	三	四	五	六	日	一	二	
星期一	13	20	27	3	10	17	24	1	8	15	22	29	5	12	19	26	3	10	17	24	31	7	14	21	28	4	11	18	25	1	8	
星期二	14	21	28	4	11	18	25	2	9	16	23	30	6	13	20	27	4	11	18	25	1	8	15	22	29	5	12	19	26	3	10	
星期三	15	22	29	5	12	19	26	3	10	17	24	31	7	14	21	28	5	12	19	26	2	9	16	23	30	6	13	20	27	4	11	
星期四	16	23	30	6	13	20	27	4	11	18	25	1	8	15	22	29	6	13	20	27	3	10	17	24	31	7	14	21	28	5	12	
星期五	17	24	31	7	14	21	28	5	12	19	26	2	9	16	23	30	7	14	21	28	4	11	18	25	1	8	15	22	29	6	13	
星期六	18	25	1	8	15	22	29	6	13	20	27	3	10	17	24	1	8	15	22	29	5	12	19	26	2	9	16	23	30	7	14	
星期日	19	26	2	9	16	23	30	7	14	21	28	4	11	18	25	2	9	16	23	30	6	13	20	27	3	10	17	24	1	8	15	

mid-terms

finals

新生 (含研究生、本科生、语言生、交流生) 报到注册

汉语进修生注册

汉语进修生分班考试

本科生 (汉语授课) 选课辅导、始业教育

MBBS项目学生新生始业教育

本科生、研究生注册

汉语言专业本科新生入学测试、领取教材

全体新生开学典礼、校规、法规介绍

全体教师学期初教学工作会议

秋学期开始上课

中秋节放假

选修课开始报名

秋季研究生毕业教育及离校

国庆节放假

11月12日

11月14-18日

11月19日

11月22日前

12月2日

12月24-30日

12月28日

12月31日

2019年

1月1日

1月7-11日

1月11日

1月15日

补周一课

秋学期考试

冬学期开始上课

HSK/HSKK网络报名

HSK/HSKK考试

冬季研究生毕业教育及离校

全体教师学期末教学工作会议

浙江大学学生节 (1月14日补周一课)

元旦放假

选修课考试

本科毕业论文开题报告

补周二秋冬长学期课程

浙江大学国际教育学院语言进修生各课程评分标准

Evaluation Standard of Chinese Language Students' Courses

课程 Courses	平时成绩 Class Performance			考试成绩 Final Exam	
评分标准 Evaluation standard					
精读 Intensive Reading	出勤率 Attendance 10%	作业完成率 Assignment completion 10%	课堂表现 In-Class performance 10%	期中 35%	期末 35%
阅读 Extensive Reading	出勤率 Attendance 10%	作业完成率 Assignment completion 10%	课堂表现 In-Class performance 10%	期中 35%	期末 35%
听力 Listening	出勤率 Attendance 10%	作业完成率 Assignment completion 5%	课堂表现 In-Class performance 15%	期中 35%	期末 35%
口语 Spoken Chinese language	出勤率 Attendance 10%	作业完成率 Assignment completion 10%	课堂表现 In-Class performance 20%	期中 20%	期末 40%
写作 Written Chinese	出勤率 Attendance 10%	作业完成率 Assignment completion 10%	作文 30% Written Chinese	期中 25%	期末 25%
其它课程 (选修) Other Courses (Elective courses)	出勤率 Attendance 10%	作业完成率 Assignment completion + 课堂表现 In-Class performance 20%		期末成绩 Final Exam 70%	

缺课超过三分之一者，出勤率成绩为零分，并且课堂表现成绩不得超过 7 分。

书面作业要求一周内上交，口语、听力作业指课后复习、课堂完成情况和完成次数。

Written assignment should be handed within one week.

Assignment of Spoken Chinese and Listening are evaluated by after-class review, in-class performance and times of completion.

- Um den „Mid-Term“ herum habt ihr die Aufgabe/ Gelegenheit, eure Lehrer zu bewerten. Wahrscheinlich ist A das Beste, aber 100% sicher bin ich imr da nicht?

浙江大学国际教育学院
课程质量评估表
Evaluation of Courses

20 -20 学年第 学期教学检查调查表(term of 20 —20 academic year)

课程名称 Courses	课堂教学 效 果 Effect of teaching			教学是不是有重点、 讲解是不是清楚 Focusing on main points, explaining well on class			对学生是不是认真 负责、很耐心 Patience on students			有没有作业、批改作业是否认真 Attitude to grading students' papers			教材适合 程 度 Appropriateness of teaching materials			其他 Othe rs
初三 ()																
(等 级)	A	B	C	A	B	C	A	B	C	A (有作业/认真检查)	B (有作业/一般)	C (无作业)	A	B	C	
精 读																
(等 级)	A	B	C	A	B	C	A	B	C	A (有作业/认真检查)	B (有作业/一般)	C (无作业)	A	B	C	
阅 读																
(等 级)	A	B	C	A	B	C	A	B	C	A (有作业/认真检查)	B (有作业/一般)	C (无作业)	A	B	C	
口 语																
(等 级)	A	B	C	A	B	C	A	B	C	A (有要求/认真检查)	B (有要求/一般)	C (无作业)	A	B	C	
听 力																

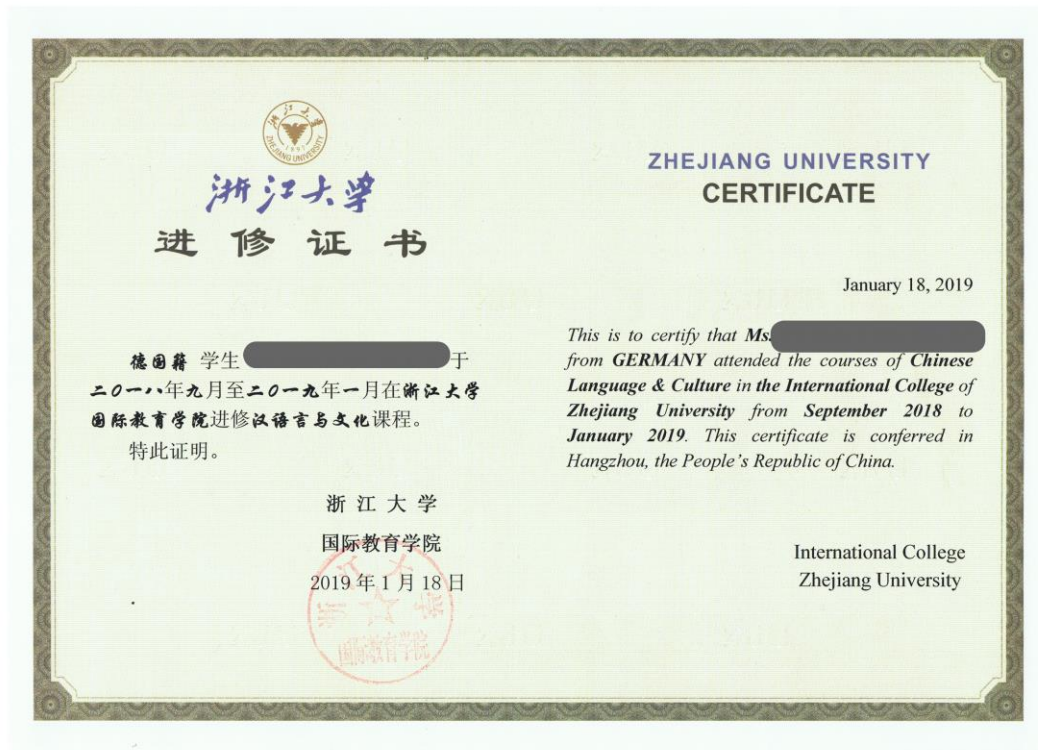
其他建议:
Suggestion:

Ende des Semesters: Büro im Internationalen Gebäude/Glass Office/玻璃房

- (In der Woche) Nach den Abschlussprüfungen könnt ihr euch euer Zeugnis abholen.
- Gegen Ende eures letzten Semesters könnt ihr euch ein Certificate of Enrollment abholen, dafür holt ihr zuerst Zettelchen aus dem Glass Office, lasst euch das von eurem Lehrer unterschreiben und geht danach wieder zurück zum Glass Office.
- Studienbeweise für BAföG müsst ihr ausgedruckt und ausgefüllt zum Glass Office bringen.
- Bevor ihr auszieht, müsst ihr zum Glass Office, Bescheid sagen, dass ihr auszieht, dann gebt ihr euren Schlüssel bei der Ayi ab und müsst danach ins Office 8 und kriegt eure Kautionskarte wieder. Ich habe meinen 3 min vor der Abgabe verloren, aber es hat trotzdem geklappt.

Zertifikate

Das „Certificate of Enrollment“



Das benotete Zeugnis



The document is a student academic record from Zhejiang University International College. It shows the student's name, nationality (German), and student ID. The record covers the 2018-2019 academic year, listing courses such as Elementary Chinese Intensive Reading III, Elementary Chinese Extensive Reading III, Elementary Spoken Chinese III, and Elementary Listening Comprehension III. The student's performance is recorded in a table with columns for Term, Courses of Grade, Total Class hours, Total Absent, Mid-term Grade, Final exam Grade, and Final Overall Appraise. The student's final grade is 100 for all listed courses.

**浙江大学国际教育学院
International College Zhejiang University**

学 生 成 绩
STUDENT'S ACADEMIC RECORD

姓名: [redacted] 国籍: 德国 学号: [redacted]
Name: [redacted] Nationality: Germany Student ID NO.: [redacted]
专业: 汉语言与文化 入学日期: 2018 年 09 月 17 日 性别: 女
Major: Chinese Language and Culture Date of Enrollment: Sep. 17, 2018 Sex: F

2018-2019 学年		2018-2019 Academic Year				
学 期 Term	3 年 级 课 程 Courses of Grade 3	总 课 时 Total Class hours	缺 课 时 Total Absent	期 中 成 绩 Mid-term Grade	期 末 成 绩 Final exam Grade	期 末 总 评 Final Overall Appraise
1	初级汉语精读 III Elementary Chinese Intensive Reading III	116				
1	初级汉语阅读 III Elementary Chinese Extensive Reading III	62				
1	初级汉语口语 III Elementary Spoken Chinese III	62				
1	初级汉语听力 III Elementary Listening Comprehension III	62				

备 注: 浙江大学学生成绩采用百分制计分法: 60 分以上即为及格, 100 分为满分
Notes: The Percentage Grade System is used in Zhejiang University:
60 and above is Passing and 100 is Full Mark.

浙江大学国际教育学院
International College
Zhejiang University
2019 年 01 月 24 日

通信地址: 中国杭州浙江大学 浙江大学国际教育学院 430015 邮编: 310027
联系电话: 0086-571-87953268 (办公室) 0086-571-87953271 (教务科) 0086-571-87953272 (招生办)
传 真: 0086-571-87953253 网 址: <http://www.zjhu.edu.cn>